A

المتحدة

PROVISIONAL

A/46/PV.69
8 January 1992

ARABIC

الجمعية العامة

الدورة السادسة والاربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والستين

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الاربعاء ، ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، الساعة ١٥/٠٠

: السيد الشهابي (المملكة العربية السعودية)
: السيد ويلنسكي (استراليا)
(نائب الرئيس)

ل المتصلة بالإعلام

(أ) تقرير اللجنة السياسية الخاصة

(ب) تعديل

(ج) تقرير اللجنة الخامسة

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات
ة للكلمات الملقاة باللغات الاخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة
ق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الاصلية . وينبغي ارسالها
ن أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية
شؤون المؤتمرات Chief of the Official Records Editing Section, ،
Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations مع
لى إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

92 ٠٠١٥ب(٩٢)

قضية فلسطين

(أ) تقرير اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف

(ب) تقرير الأمين العام

(ج) مشاريع القرارات

(د) تقرير اللجنة الخامسة

برنامج العمل

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠

البند ٧٥ من جدول الاعمال (تابع)

سائل المتصلة بالإعلام

تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/46/641)

تعديل (A/46/L.46)

تقرير اللجنة الخامسة (A/46/755)

الرئيس : يذكر الاعضاء أن مقرر اللجنة السياسية الخاصة قام في لسة العامة السادسة والستين ، المعقودة يوم الاثنين الماضي ، بعرض جميع تقارير اللجنة . كما يذكر الاعضاء أن الجمعية قامت بالبت في التوصيات الواردة في جميع رير اللجنة السياسية الخاصة ، باستثناء التقرير المتعلق بالبند ٧٥ من جدول مال ، المعنون "المسائل المتصلة بالإعلام" ، والذي تم تأجيله بناء على طلب إحدى ول الاعضاء .

ستنظر الجمعية الآن في تقرير اللجنة السياسية الخاصة المتعلق بالبند ٧٥ من ل الاعمال المعنون "المسائل المتصلة بالإعلام" (A/46/641) .

معروض على الجمعية مشروعا القرارين ألف وباء اللذان أوصت بهما اللجنة ياسية الخاصة في الفقرة ٣٣ من التقرير ، ومشروع المقرر الذي أوصت به اللجنة ياسية الخاصة في الفقرة ٣٣ من التقرير .

وفيما يتعلق بمشروع القرار باء ، قدمت بولندا مشروع تعديل له (A/46/L. . أود أن أعلم الاعضاء بأنه قد تم سحب التعديل . وأود أن أعرب عن ناني للتعاون الذي أبداه ممثل بولندا ولجهوده المشكورة .

السيد مروزفيتش (بولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن وفد ندا لم يكن في نيته أبدا التسبب في أي مضايقات لهذه الهيئة . ومن دواعي الاسف نضطر ، تحت ضغط الظروف ، الى عرض قضيتنا على الجمعية العامة وأن نلتمس عدتها .

يعلم الممثلون في اللجنة السياسية الخاصة ، وخصوصا في لجنة الإعلام ، أن بولندا دخلت منذ العام الماضي في حوار طويل مع إدارة شؤون الإعلام بشأن فتح مركز إعلام تابع للأمم المتحدة في بولندا . وأود أن أذكّر الاعضاء بأن اتفاق بإنشاء المركز في وارسو قد وقع في نيسان/ابريل ١٩٨٦ على أساس قرارات الجمعية العامة ٨٢/٣٨ ألف ، و ٨٨/٣٩ ألف ، و ١٦٤/٤٠ ألف ، وأنه يحتاج فقط الى بعض التعديلات .

وبعد مفاوضات مضنية استطعنا حل جميع الجوانب القانونية والتنظيمية والمالية المتصلة بذلك المسعى الهام ، فيما عدا جانب واحد : كنا ننتظر الموافقة على مساهمة حكومة بولندا المالية . ووصل القرار المتعلق بتلك المسألة يوم الجمعة ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ . وفي اليوم نفسه ، قدمنا آخر وثائقنا الى إدارة شؤون الإعلام ، مشيرين الى أن حكومة بولندا قد أدت التزاماتها تجاه مركز الإعلام في وارسو

ويشرفني الآن أن أعلم الجمعية العامة بأنه بناء على الاتفاق مع إدارة شؤون الإعلام ، ستوفر حكومة بلادي مباني بدون أجرة لمركز الإعلام ، مع تقديم خدمات الصيانة الضرورية وتزويد المركز بالاثاث . وبالإضافة الى ذلك العرض بالغ الاهمية ، فإننا سنتكفل بدفع رواتب ثلاثة موظفين محليين . وكما ذكرت يوم الجمعة الماضي ، تم تحويل مبلغ ٣٠٠ مليون زلوتي بولندي الى حساب مركز الإعلام في مصرف وارسو التجاري .

وأُكد لنا أن المراقب المالي سيعد دراسة عن آثار ذلك على الميزانية البرنامجية لعرضها على اللجنة الخامسة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ، إذا اقتضت الضرورة . وعندما طلبت إرجاء المناقشة بشأن البند ٧٥ من جدول الاعمال ، كان هدفنا الوحيد إعطاء المراقب المالي مهلة لإعداد هذه الوثيقة .

وأخيرا ، انتقل الى مشروع التعديل المقدم من وفد بولندا لاجتماع اليوم وأود أن أشير الى أننا قررنا عدم المطالبة باتخاذ إجراء بشأنه . واتخذنا هذا القرار بناء على مشاورات مكثفة أجريناها مع رئيس الجمعية العامة وعدد من الوفود أوضحت أثناءها جميع الأطراف رغبتها في العمل من أجل إيجاد حل مبكر ومرض لقضيتنا ولهذا السبب فإننا نرحب بأي حل يتيح لنا فتح مركز الإعلام في وارسو .

وأود أيضا أن أؤكد أن عنصرا هاما في اعتباراتنا كان رغبة وفد بولندا في مساعدة على الحفاظ على توافق الآراء الذي تحقق في لجنة الإعلام وفي اللجنة السياسية الخاصة بعد مناقشات عسيرة وطويلة .

ووفقا للرأي الموثوق الذي أعرب عنه مكتب الشؤون القانونية بالأمانة العامة للأمم المتحدة فإن إدارة شؤون الإعلام .

"يمكن أن توضح نيتها في تنفيذ الاتفاق عن طريق تضمين المبالغ اللازمة في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ لكي تكون قادرة على افتتاح المركز في عام ١٩٩٣" .

ونعتقد أن من المناسب في هذا الصدد أن يعقد مكتب لجنة الإعلام في أقرب وقت ممكن اجتماعا يشارك فيه المتحدثون باسم المجموعات الإقليمية والصين لمناقشة الطرق والوسائل الكفيلة بتوفير الأموال لمركز الأمم المتحدة للإعلام في إطار الموارد المتاحة .

الرئيس : تبت الجمعية الآن في التوصيتين الواردتين في الفقرتين ٣٢ و ٣٣ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة (A/46/641) .

وتبت الجمعية أولا في مشروع القرار ألف المعنون "الإعلام في خدمة البشرية" . اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار ألف دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتُمد مشروع القرار ألف (القرار ٧٣/٤٦ ألف) .

الرئيس : مشروع القرار باء عنوانه "سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها الإعلامية" . يرد في تقرير اللجنة الخامسة المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار في الوثيقة A/46/755 . اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع القرار باء دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتُمد مشروع القرار باء (القرار ٧٣/٤٦ باء) .

الرئيس : تبت الجمعية العامة الآن في مشروع المقرر المعنون "زيادة عضوية لجنة الإعلام" . اعتمدت اللجنة السياسية الخاصة مشروع المقرر دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة تود أن تحذو حذوها ؟

اعتُمد مشروع المقرر .

الرئيس : أعطي الكلمة لممثلة كوستاريكا التي ترغب في توضيح موقف ما .

السيدة كاسترو دي باريش (كوستاريكا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وفدي أن يوضح موقفه من مشروع القرار باء الوارد في تقرير اللجنة السياسية اصة (A/46/641) . وإننا نقوم بذلك اليوم لاننا لم نتمكن من حضور اجتماع اللجنة اعتُمد هذا المقترح .

انضم وفد بلادي الى توافق الآراء بشأن مشروعي القرارين ألف وباء اللذين أوصت ا اللجنة السياسية الخاصة وعنوانهما على التوالي "الإعلام في خدمة البشرية" سياسات الأمم المتحدة وأنشطتها الإعلامية" . وقد أيدنا النصين انطلاقا من روح ساون والتوفيق . إلا أننا نود أن نعرب عن تحفظاتنا إزاء الفقرة ١ (م) من مشروع ار باء . وكما توضح الفقرات من ١٧ الى ٢٠ من تقرير اللجنة السياسية الخاصة هذه الفقرة لا تأخذ بعين الاعتبار الطلب الذي تقدمنا به في دورة لجنة الإعلام في ان/ابريل ١٩٩١ . وتنص الفقرة ١٩ من التقرير على ما يلي :

"وفي [الجلسة التاسعة المنعقدة في ٢٥ تشرين الاول/اكتوبر] ، ذكر ممثل كوستاريكا أن بلده كان قد طلب في الدورة الثالثة عشرة للجنة الإعلام ، المعقودة في نيسان/ابريل ١٩٩١ ، إنشاء مركز إعلام تابع للامم المتحدة في ذلك البلد ، ولكن حيث أن ذلك الطلب لم يُبيَّن على النحو الواجب في تقرير اللجنة ... ، يجري تقديم مشروع القرار A/SPC/46/L.8 . وأضاف قائلا إنه لكي لا يختل توافق الآراء ، فإن كوستاريكا لا تصر على اتخاذ أي إجراء بشأن مشروع القرار A/SPC/46/L.8 ، ولكنها تكرر تأكيد رغبتها في إنشاء مركز إعلام تابع للامم المتحدة في كوستاريكا ، بالاستعانة بالمرافق والاماكن التي توفرها جامعة السلم التي أنشئت بموجب قرار الجمعية العامة ٣٥/٥٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ ، وطلب أن يُدرج مشروع القرار في تقرير اللجنة الى الجمعية العامة ." (A/46/641 ، الفقرة ١٩)

ويشعر وفدي بالغبطة إزاء الطريقة الموضوعية والكاملة التي انعكس بها موقفنا في التقرير ، ونعرب عن امتناننا لأخذ شواغلنا في الحسبان . ونأمل أن يتسنى في الدورة المقبلة للجنة الإعلام تلبية رغبة حكومتي في إنشاء مركز للإعلام تابع للأمم المتحدة في كوستاريكا بالاستعانة بالمرافق والأماكن التي توفرها جامعة السلام المناسبة للغاية لهذا الغرض .

الرئيس : بذلك نكون قد انتهينا من النظر في البند ٧٥ من جدول الأعمال ومن جميع تقارير اللجنة السياسية الخاصة .

البند ٣٣ من جدول الأعمال (تابع)

قضية فلسطين

(أ) تقرير اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف (A/46/35)

(ب) تقرير الأمين العام (A/46/623 و Corr.1)

(ج) مشاريع القرارات (من A/46/L.33 الى A/46/L.37)

(د) تقرير اللجنة الخامسة (A/46/764)

الرئيس : أو أن أذكّر الممثلين بأنه تم اختتام المناقشة حول هذا البند في الجلسة العامة الـ ٥٤ المعقودة في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر .

قُدمت ، فيما يتعلق بهذا البند ، خمسة مشاريع قرارات صدرت في الوثائق من A/46/L.33 الى A/46/L.37 .

أعطي الكلمة الآن لسعادة السيد ريكاردو الاركون دي كيسادا ، ممثل كوبا رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف بالنيابة الذي يود أن يعرض مشاريع القرارات الخمسة .

السيد الاركون دي كيسادا (كوبا) ، رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف بالنيابة (ترجمة شفوية عن الاسبانية) أود بداية أن أعرب عن غبطتي لاتاحة هذه الفرصة لي لكي أتحدث أمام الجمعية العا

اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف

لشرف لي أن أقدم الى الجمعية العامة ، باسم هذه اللجنة ، مشاريع A/46/L.34 و L.35 و L.36 و L.37 . وأود أن أسجّل أن بنغلاديش قد انضمتا الى المشاركين في تقديم مشاريع القرارات الخمسة وأن باكستان الى مقدمي مشروعي القرارين A/46/L.36 و L.37 .

وتعتبر مشاريع القرارات الثلاثة الاولى ، A/46/L.33 و A/46/L.34 و A/46/L.35 ، أساسا ، نفس المشاريع التي قدمت في السنوات السابقة ؛ وهي تستهدف تمكين اللجنة وشعبة حقوق الفلسطينيين وإدارة شؤون الإعلام من تنفيذ برامج أعمالها وفقا للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ وبيان الامين العام الخاص بالاثار المالية .

وبموجب مشروع القرار A/46/L.33 ، تؤيد الجمعية توصيات اللجنة الواردة في التقرير وتطلب الى اللجنة أن تبقي قيد الاستعراض الحالة المتعلقة بقضية فلسطين وأن تقدم تقارير واقتراحات في هذا الشأن الى الجمعية العامة أو الى مجلس الامن ، حسب الاقتضاء . كما تأذن الجمعية للجنة بأن تواصل بذل جميع الجهود للعمل على تنفيذ توصياتها وإدخال ما تراه ضروريا من تعديلات على برنامجها للحلقات الدراسية والاجتماعات التي تنظم للمنظمات غير الحكومية ، وأن تشدد بشكل خاص على الحاجة الى تعبئة الرأي العام في أوروبا وأمريكا الشمالية وأن تقدم تقريرا في هذا الشأن الى الجمعية العامة في دورتها السابعة والاربعين وما بعدها .

وتطلب الجمعية أيضا الى اللجنة أن تواصل تعاونها مع المنظمات غير الحكومية وأن تتخذ الخطوات اللازمة لتوسيع نطاق اتصالاتها بتلك المنظمات . وفي نفس مشروع القرار A/46/L.33 ، تطلب الجمعية الى لجنة التوفيق التابعة للامم المتحدة والخاصة بفلسطين ، ومن هيئات الامم المتحدة الاخرى ذات الصلة بقضية فلسطين ، أن تواصل التعاون تعاونا تاما مع اللجنة .

ومشروع القرار A/46/L.34 ، يتناول بالتحديد دور الامانة العامة . وفيه تطلب الجمعية العامة الى الامين العام ان يزود شعبة حقوق الفلسطينيين التابعة للامانة العامة بالموارد اللازمة ، بما في ذلك نظام معلومات يعمل بالحاسوب وأن يكفل استمرارها في أداء المهام المبينة بالتفصيل في القرارات السابقة ، بما في ذلك تنظيم الحلقات الدراسية والاجتماعات والندوات للمنظمات غير الحكومية وإعداد الدراسات والمواد الإعلامية . وتدعو أيضا جميع الحكومات والمنظمات الى أن تمد يد

عاون الى اللجنة والى شعبة حقوق الفلسطينيين في أدائهما لمهامهما . وتحيط علما التقدير بالإجراءات التي اتخذتها الدول الاعضاء للاحتفال في ٢٩ تشرين الثاني/ مبر من كل عام باليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني .

وبموجب القرار A/46/L.35 ، الذي يشير الى دور إدارة شؤون الإعلام ، تطلب معية من الادارة أن تقوم ، بتعاون وتنسيق كاملين مع اللجنة المعنية بممارسة عب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، بمواصلة برنامجها الإعلامي الخاص تعلق بقضية فلسطين ، وذلك مع مراعاة المرونة التي تتطلبها التطورات المؤثرة قضية فلسطين والتركيز بصورة خاصة على الرأي العام في أوروبا وأمريكا مالية . وتطلب بصفة خاصة ، الى إدارة شؤون الإعلام أن تقوم بنشر المعلومات تعلقة بجميع أنشطة منظومة الامم المتحدة فيما يتصل بقضية فلسطين ؛ ومواصلة دار واستكمال المنشورات المتعلقة بمختلف جوانب قضية فلسطين ؛ وتوسيع نطاق واد السمعية ـ البصرية التي تقوم بإعدادها عن قضية فلسطين ؛ وتنظيم لقاءات ية وإقليمية وقطرية للصحفيين .

ويتناول مشروع القرار A/46/L.36 المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الاوسط . وجبه تأخذ الجمعية العامة علما بالاحداث التي وقعت أخيرا وتشير الى العناصر اسية لقرارها ٦٨/٤٥ الصادر في ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، الذي حظي بتأييد اعي من جانب أعضاء هذه الجمعية ، وفيه تذكر الجمعية ، في الفقرة ٣ من نطوق ، أنها ترى أن عقد مؤتمر دولي للسلام في الشرق الاوسط - برعاية الامم تحدة وبمشاركة جميع أطراف النزاع ، بما فيها منظمة التحرير الفلسطينية ، على م المساواة ، والاعضاء الدائمين الخمسة في مجلس الامن ، على أساس قراري مجلس الامن ٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) والحقوق الوطنية المشروعة للشعب الفلسطيني ، وفي مقدمتها ه في تقرير المصير - من شأنه أن يسهم في تعزيز السلم في المنطقة .

وفي الفقرة ٣ تؤكد من جديد المبادئ التالية لتحقيق سلم شامل : انسحاب رائيل من الاراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، بما فيها القدس ، ومن

الاراضي العربية المحتلة الاخرى ؛ وضمان ترتيبات للامن لجميع دول المنطقة ، ومن بينها الدول المسماة في القرار ١٨١ (د - ٢) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٧ ، داخل حدود آمنة ومعترف بها دوليا ؛ وحل مشكلة اللاجئين الفلسطينيين وفقا لقرار الجمعية العامة ١٩٤ (د - ٣) المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٤٨ ، والقرارات اللاحقة ذات الصلة ؛ وتصفية المستوطنات الإسرائيلية في الاراضي المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ؛ وضمان حرية الوصول الى الاماكن المقدسة والمباني والمواقع الدينية .

في الفقرة الرابعة ، ترحب الجمعية بانعقاد مؤتمر السلام الخاص بالشرق الاوسط ذي بدأ في مدريد في ٣٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ والذي يشكل خطوة هامة على الطريق ن تحقيق سلام شامل وعادل ودائم في المنطقة .

في الفقرتين ٤ و ٥ تنوّه الجمعية العامة بالرغبة المعلنة والجهود الرامية ضع الاراضي الفلسطينية المحتلة منذ ١٩٦٧ ، بما فيها القدس ، تحت إشراف الامم متحدة ولفترة انتقالية ، كجزء من عملية السلام ، وتطلب من الامين العام الاستمرار جهوده مع جميع الاطراف المعنية ، وبالتشاور مع مجلس الامن ، لإحلال السلم في منطقة ، وتقديم تقارير مرحلية بشأن التطورات في تلك المسألة . وكما نرى ، فإن نص يتسم بالاعتدال والموضوعية في نهجه . إن الجمعية العامة من خلال موافقتها يه ستقدم إسهاما إيجابيا وبنّاءً من أجل استعادة السلم والاستقرار والامن في شرق الاوسط ، وتُمكّن الشعب الفلسطيني من تحقيق التقدم نحو استعادة حقوقه مشروعة وغير القابلة للتصرف .

وإنني ليشرفني أن أقوم بتقديم مشروع القرار A/46/L.37 ، المعنون "انتفاضة شعب الفلسطيني" . طبقا لمشروع القرار هذا فإن الجمعية العامة تدين ممارسات سرائيل وسياساتها ، وهي السلطة المحتلة التي تنتهك حقوق الإنسان للشعب الفلسطيني ي الاراضي الفلسطينية المحتلة ، بما فيها القدس . إنها تطالب اسرائيل بأن تتقيد يدا تاما باتفاقية جنيف الخاصة بحماية المدنيين وقت الحرب وأن تكفّ فورا عن هذه سياسات والممارسات التي تنتهك أحكام الاتفاقية . وتناشد الجمعية جميع الاطراف سامية المتعاقدة في هذه الاتفاقية بأن تضمن احترام اسرائيل للاتفاقية وتحثهم على رد على المذكرة الشفوية التي وجهها الامين العام إليهم وفقا للفقرة ٦ من قرار لس الامن ٦٨١ (١٩٩٠) . وتأسف الجمعية العامة أشد الاسف لتجاهل اسرائيل المستمر ، ي السلطة المحتلة ، لقرارات مجلس الامن ذات الصلة ، وتؤكد من جديد أن احتلال سرائيل للاراضي الفلسطينية المحتلة منذ ١٩٦٧ ، بما فيها القدس والاراضي العربية خرى لا يغير إطلاقا الوضع القانوني لهذه الاراضي . وتطالب الجمعية مجلس الامن

بأن ينظر بصفة عاجلة في وضع الاراضي الفلسطينية المحتلة بهدف اتخاذ إجراءات ضرورية لتوفير حماية دولية للمدنيين الفلسطينيين في الاراضي الفلسطينية التي تحتلها اسرائيل منذ ١٩٦٧ ، بما فيها القدس . وتدعو المجتمع الدولي الى مضاعفة دعمه للشعب الفلسطيني وتطالب الامين العام بأن يدرس الوضع الحالي في الاراضي المحتلة من خلال جميع الوسائل المتاحة له وتقديم تقارير دورية بعد ذلك مباشرة .

لقد صيغت مشاريع القرارات الخمسة التي عرضتها للتو على أساس تصميم قاطع على المساهمة في عملية السلم الجارية الآن ، لوضع حد للعنف والقمع وتحقيق تقدم فعلي للتوصل الى حل عادل ودائم وشامل لقضية فلسطين . وبالنيابة عن اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، أدعو الوفود لأن تبدي نفس التصميم فتدلل على تضامنها مع الشعب الفلسطيني مرة أخرى باتخاذ موقف واضح وقاطع لصالح مشاريع القرارات A/46/L.33 ، L.34 ، L.35 ، L.36 ، و L.37 .

الرئيس : تنظر الجمعية الآن في مشاريع القرارات الخمسة . ويرد تقرير اللجنة الخامسة عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية في الوثيقة A/46/764 .

سأعطي الكلمة الآن للممثلين الذين يرغبون في تعليل تصويتهم قبل التصويت على أي من مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/46/L.33 ، L.34 ، L.35 ، L.36 ، و L.37 .

أودّ أن أذكّر الاعضاء بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٣٤/٤٠١ ، يقتصر تعليل التصويت على ١٠ دقائق وتدلي به الوفود من مقاعدها . كما ستتاح للممثلين الفرصة لتعليل تصويتهم بعد الانتهاء من التصويت على جميع مشاريع القرارات .

السيد بودتسيروب (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يُنظر في قضية فلسطين في هذه الدورة من دورات الجمعية العامة مقابل خلفية من الامل المتجدد بإيجاد تسوية للصراع العربي ـ الاسرائيلي ، هذا الصراع الذي كان له ، لسنوات عديدة ، أثر مزعزع للاستقرار لا في في منطقة

رق الاوسط فحسب ، وإنما أيضا في الوضع الدولي برمته . إن خطورة المشكلة لسطينية ومشكلة الشرق الاوسط عامة فرضت لزوم البحث عن نُهج جديدة خلّاقة . وإن هاء المجابهة على الصعيد الدولي يسّر إيجاد هذه النُهج التى تتماشى مع التفكير ياسي الجديد والوقائع الجديدة .

لقد فتح مؤتمر السلام لشعوب المنطقة ، وللشعب الفلسطيني بصورة خاصة ، آفاقا وصل الى تسوية شاملة للمشاكل القائمة هناك . وكل امرئ يعلم الصعوبات التي هت التحضير لمؤتمر مدريد ، إذ اقتضى ذلك وجود الإرادة الطيبة من جانب المعنيين اشرة بالصراع فضلا عن النشاط الدبلوماسي المكثّف . وهكذا ساد منطق التسوية . طبع مازال على الاطراف في المحادثات أن تقطع طريقا طويلا ، لكن من الاهمية بمكان ا تحث الخطى نحو تحقيق المصالحة والتسوية التاريخية .

لقد نادى الاتحاد السوفياتي دوما بالسعي المكثف الى تسوية قضية فلسطيني على اس حق تقرير المصير المتجسد في ميثاق الامم المتحدة وهو أيضا حق الشعب الفلسطيني ـ القابل للتصرف . ذلك هو موقف الاتحاد السوفياتي المبدئي بشأن الموضوع . وفي وقت نفسه ، بذلنا كل جهد ممكن لتشجيع الاطراف المعنية في النزاع على التعاون بنّاء في الإعداد لمؤتمر السلام وانعقاده والدخول في محادثات جدّية على أساس ائي ومتعدد الاطراف مما أدّى الى التوصل الى اتفاقات مقبولة لدى الاطراف . ا أن العملية التفاوضية قد بدأت وهي مستمرة ، فإننا نرى أنه قد يكون من المفيد نخلق حولها مناخا يفضي الى تطوير وتعزيز الحوار العربي ـ الاسرائيلي الذي يشكل وار الفلسطيني ـ الاسرائيلي جزءا لا يتجزأ منه .

وفي ظل هذه الخلفية ، يرى وفد الاتحاد السوفياتي ، الذي يمثل بلدا هو أحد الرئيسين المشاركين للمؤتمر ، أنه من غير المستصوب البت ، في الجمعية العامة ، في مشاريع القرارات المتصلة بالمسائل التي تؤثر على جوهر المشكلة الفلسطينية . بل ينبغي النظر والبت في هذه المشاريع في مؤتمر السلام الدولي في الشرق الأوسط . ومن ثم فإن الوفد السوفياتي سيمتنع عن التصويت على مشروعي القرارين A/46/L.36 و A/46/L.37 .

وفي الوقت ذاته فإننا بطبيعة الحال نرى أن من الضروري استمرار عمل اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف والأمانة العامة بشأن تلك المسائل المتصلة بالمشكلة الفلسطينية . ومن ثم سنصوت تأييدا لمشاريع القرارات A/46/L.33 و A/46/L.34 و A/46/L.35 .

الرئيس : الآن تبدأ الجمعية العامة عملية التصويت ، وتبت في مشروع القرار A/46/L.33 .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، دومينيكا ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ،

الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، جزر مارشال ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، جمهورية كوريا ، سانت كيتس ونيفس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ،

زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : ألبانيا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، الكونغو ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، اليابان ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، السويد ، المملكة المتحدة .

اعتمد مشروع القرار A/46/L.33 بأغلبية ١٢١ صوتا مقابل صوتين ، مع امتناع ٣٨ عضوا عن التصويت (القرار ٧٤/٤٦ ألف) .

الرئيس : والآن تبت الجمعية في مشروع القرار A/46/L.34 .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أُجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، دومينيكا ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، إندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، جزر مارشال ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، جمهورية كوريا ، سانت كيتس ونيفس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية

السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، أسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : ألبانيا ، الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، الكونغو ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، أيسلندا ، أيرلندا ، إيطاليا ، اليابان ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، السويد ، المملكة المتحدة .

اعتمد مشروع القرار A/46/L.34 بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل صوتين ، مع امتناع عضوا عن التصويت (القرار ٧٤/٤٦ باء) .

الرئيس : والآن تبت الجمعية في مشروع القرار A/46/L.35 .

وقد طلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاسو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ،

كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، دومينيكا ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، لختنشتاين ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، جزر مارشال ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات ـ الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، جمهورية كوريا ، سانت كيتس ونيفس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : ألبانيا ، الارجنتين ، استراليا ، بلجيكا ، بلغاريا ، كندا ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا ، ايسلندا ، ايرلندا ، ايطاليا ، اليابان ، ليتوانيا ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، المملكة المتحدة .

اعتمد مشروع القرار A/46/L.35 بأغلبية ١٢٥ صوتا مقابل صوتين ، مع امتناع

٢٣ عن التصويت (القرار ٧٤/٤٦ جيم) .

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تبت الجمعية الآن في مشروع

ال A/46/L.36 المعنون "مؤتمر السلام الدولي في الشرق الأوسط" .

طلب إجراء تصويت مسجل منفصل على الفقرة الخامسة من الديباجة والفقرة ٤ من

ال ، .

يبدو أنه لا يوجد اعتراض ، ومن ثم سنقوم بذلك .

أطرح على التصويت الفقرة الخامسة من الديباجة والفقرة ٤ من المنطوق من

مش القرار A/46/L.36 .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، أنغولا ، الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندى ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،

فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا ، غانا ، اليونان ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، جزر مارشال ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، ميكرونيزيا (ولايات - الاتحادية) ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، سانت كيتس ونيفس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الإمارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الامريكية ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق .

الممتنعون : لا أحد .

اعتمدت الفقرة الخامسة من الديباجة والفقرة ٤ من المنطوق من مشروع القرار A/46/L. بأغلبية ١٤٥ صوتا مقابل صوتين .

الرئيس : والآن أطرح للتصويت مشروع القرار A/46/L.36 في مجموعه .

وقد طُلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، جزر القمر ، كوبا ، قبرص ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ، جيبوتي ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، إندونيسيا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، جمهورية كوريا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سري لانكا ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ،

الإمـــارات العربية المتحـــدة ، جمهورية تنزانيـــا المتحـــدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيـــا ، زمبابوي .

المعارضون : إسرائيل ، الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : ألبانيا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، بلغاريـــا ، كندا ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، تشيكوسلوفاكيا ، الدانمـــرك ، دومينيكا ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا ، اليونان ، هنغاريـــا ، أيسلندا ، العراق ، أيرلندا ، إيطاليا ، جامايكا ، اليابـــان ، لختنشتاين ، ليتوانيا ، لكسمبرغ ، جزر مارشـــال ، ميكرونيزيـــا (ولايات ـ الاتحادية) ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بنمـــا ، البرتغال ، رومانيا ، سانت كيتس ونيفس ، سانت لوسيا ، سانـــت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، أسبانيا ، السويد ، اتحـــاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكـــة المتحـــدة لبريطانيا العظمـــى وأيرلندا الشمالية ، أوروغواي .

اعتمد مشروع القرار A/46/L.36 في مجموعه بأغلبيه ١٠٤ أصوات مقابل صوتيـــن ، مع امتناع ٤٣ عضوا عن التصويت (القرار ٧٥/٤٦)* .

---

* بعد ذلك أبلغ وفد بولندا الأمانة العامة بأنه كان ينوي الامتناع عـــن التصويت .

الرئيس : تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/46/L.37 ، المعنـــون
اضة الشعب الفلسطيني" .

طُلب إجراء تصويت مسجل .

أجري تصويت مسجل .

المؤيـــدون : أفغانستـــان ، ألبانيا ، الجزائـــر ، أنغـــولا ، الارجنتيـــن ، استراليا ، النمسا ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكـا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بروني دار السلام ، بلغاريا ، بوركينا فاصو ، بوروندي ، الكاميرون ، كندا ، الرأس الاخضـــر ، جمهوريـــة افريقيا الوسطـــى ، تشاد ، شيلـــي ، الصيـــن ، كولومبيـــا ، جزر القمـــر ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيـــا ، جمهورية كوريـــا الديمقراطيـــة الشعبيـــة ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، اكوادور ، مصـــر ، السلفادور ، اثيوبيـــا ، فنلندا ، فرنســـا ، غابون ، غامبيـــا ، ألمانيـــا ، غانـــا ، اليونـان ، غرينـــادا ، غواتيمالا ، غينيـــا ، غيانـــا ، هايتـــي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيـــا ، ايـران (جمهورية - الاسلامية) ، العـراق ، ايرلندا ، ايطاليـــا ، جامايكا ، اليابـان ، الاردن ، كينيـــا ، الكويـت ، جمهوريـــة لاو الديمقراطية الشعبية ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيريـــة العربية الليبية ، لختنشتاين ، ليتوانيـــا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالطة ، جزر مارشال ، موريتانيـــا ، موريشيـــوس ، المكسيـــك ، ميكرونيزيـــا (ولايـــات - الاتحاديـــة) ، منغوليـــا ، المغرب ، موزامبيق ، ميانمار ، ناميبيا ، نيبـــال ، هولنـــدا ، نيوزيلنـــدا ، نيكاراغـــوا ، النيجـــر ، نيجيريـــا ، النرويـــج ، عمـــان ، باكستان ، باراغـــواي ، بيرو ، الفلبين ،

بولندا ، البرتغال ، قطر ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، سانت كيتس ونيفيس ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، ساموا ، سان تومي وبرينسيبي ، المملكة العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سري لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، أوكرانيا ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : اسرائيل ، الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون : جزر البهاما ، كوستاريكا ، بنما ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، أوروغواي .

أعتمد مشروع القرار A/46/L.37 بأغلبية ١٤٢ صوتا مقابل صوتين مع امتناع ٥ أعضاء عن التصويت) (القرار ٧٦/٤٦)* .

الرئيس : قبل أن أعطي الكلمة للمتكلم الأول في إطار تعليل التصويت بعد التصويت ، أود أن أذكّر الوفود بأنه وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ ، يقتصر تعليل التصويت على عشر دقائق وتدلي به الوفود من مقاعدها .

السيد رامبليمير (الولايات المتحدة الامريكية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : منذ أن اجتمعنا في العام الماضي في هذه القاعة لننظر في البند المعنون "قضية فلسطين" ، حدث تطور هام لم يسبق له مثيل . فمن خلال الرعاية المشتركة للولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي ، اجتمع أطراف النزاع في الشرق الأوسط

---

* بعد ذلك أبلغ وفد فيجي الأمانة العامة بأنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

يد وبدأوا مفاوضات ثنائية مباشرة تستهدف تحقيق تسوية سلمية عادلة ودائمة في الشرق الاوسط* .

واسمحوا لي أن أذكّركم بما قاله الرئيس بوش في الجلسة الافتتاحية لمؤتمر في مدريد في ٣٠ تشرين الاول/اكتوبر :

"السلام لن يتحقق إلا نتيجة للمفاوضات المباشرة والتوفيق والاخذ والعطاء . والسلام لا يمكن فرضه من الخارج ، سواء من الولايات المتحدة أو من أية جهة أخرى . ولئن كنا سنواصل بذل كل ما في وسعنا لمساعدة الاطراف في التغلب على العقبات ، فإن السلام يجب أن ينبع من الداخل" .

لقد بدأت المفاوضات المباشرة في مدريد في ٣٠ تشرين الاول/اكتوبر . وقد ت الآن في واشنطن العاصمة . وإن مشاريع القرارات المعروضة اليوم على الجمعية تحيط علما الى حد ما بالعملية التي بدأت في مدريد . بيد أنها لم تؤكد المرشد لعملية السلام هذه ، وهو : أن الامر متروك لحكومات وشعوب المنطقة مستقبل الشرق الاوسط . وليس بوسع الجهات الخارجية ، سواء كانت الولايات ة والاتحاد السوفياتي المشاركين في رعاية مؤتمر السلام ، أو الامم المتحدة ، سة دولية أخرى ، سوى مساعدة الاطراف المعنية مباشرة في تحمل مسؤولياتها برة في المهمة الصعبة والمحبطة في كثير من الاحيان ، مهمة حل الخلافات التي ينها منذ أمد بعيد .

وعلاوة على ذلك ، فإن مشروع القرار A/46/L.36 يشوبه للأسف عيب في مجالين . أولا ، أنه يتضمن صيغة تسعى الى أن تقرر مسبقا نتيجة المسائل ذاتها ة الآن على الاطراف في مؤتمر السلام والتي يجب تسويتها عن طريق المفاوضات رة فيما بينها . ثانيا ، أنه يرى أن عقد مؤتمر دولي للسلام في الشرق الاوسط ،

---

* تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد ويلينسكي (استراليا) .

برعايـــة الامم المتحدة ، وبمشاركـــة أطراف النزاع ، بما فيهـــا منظمـــة التحريـــر الفلسطينية على "قدم المساواة" يشكل إسهاما في تعزيـــز السلم في المنطقة . ويبـــدو وكأن مشروع القرار يغفل الاحداث الاساسية التي جرت والتي حضرها جميع أطراف الســـلام - عرب واسرائيليون وفلسطينيون - حتى أنه يبدو وكأن هناك سعيا الى تعقيد قد يعـــرّض للخطر آفاق النجاح في المحادثات الجارية . وأن الولايات المتحدة ، بوصفها أحد رعيـــي المؤتمر الحالي للسلام في الشرق الاوسط ، تجد نفسها عاجزة عن تأييد هذا الاقتـــراح . ولذلك فإننا صوّتنا ضد مشروع القرار A/46/L.36 .

وفيما يتعلق بمشاريع القرارات الاخرى المقدمة تحت هذا البند ، فهي لم تختلـف أساسا عن تلك المقدمة في العام الماضي . وقد صوّت وفد بلادي ضد مشاريع القـــرارات عندئذ وفعل ذلك مرة أخرى اليوم .

في الختام ، اسمحوا لي أن أقول إن الولايات المتحدة تدرك بالكامل رغبـــة أعضاء الجمعية العامة في رؤية عملية السلام في الشرق الاوسط تمضي قدما وفي تحقيـــق الهدف الذي نسعى إليه جميعا : سلام عادل ودائم وشامل في الشرق الاوسط .

إن حكومة بلادي تعتقد أن هذا الهدف يمكن تحقيقه بأكبر قدر من الفعاليـــة والانصاف عن طريق مواصلة دعم عملية التفاوض التي بدأت في ٣٠ تشرين الاول/اكتوبـــر . وإن هذه العملية ، التي تستند الى قراري مجلس الامـــن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) ، تتيح طريقا نحو السلام قبلت به الاطراف المعنية مباشرة ، ويجري نهجه حاليا . إنـــه طريق يتعين علينا دعمه عوضا عن اتخاذ قرارات تنتقص من تلك الجهود .

السيد فان شايك (هولندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سأتكلـــم بالنيابة عن المجموعة الاوروبية ودولها الاعضاء .

امتنعت الدول الاثنتا عشرة الاعضاء في المجموعة الاوروبية عن التصويت علـــى مشروع القرار A/46/L.36 ، في مجمله ، المتعلق بعقد المؤتمر الدولي للسلام فـــي الشرق الاوسط برعاية الامم المتحدة .

إن المجموعة الاوروبية ودولها الاعضاء تعلن من جديد الاهمية الكبرى التي لمؤتمر السلام في الشرق الاوسط المعقود في مدريد ، والذي بدأ عملية مفاوضات اس قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) ، الذي ينبغي أن يؤدي الى حل شامل للصراع العربي - الاسرائيلي والقضية الفلسطينية .

وانطلاقا من المبادئ التي ظلت تحكم موقفنا ، فإن المجموعة ودولها الاعضاء ة على مواصلة بذل كل جهد ممكن ، الى جانب الولايات المتحدة والاتحاد ياتي ، لتأييد هذه العملية . وقد تعهدت في مدريد بمشاركتها البناءة في جميع المفاوضات .

وترى المجموعة الاوروربية ودولها الاعضاء أن من الاهمية الحيوية ألا يبدد المحرز في مدريد لاسباب إجرائية . وهي تلاحظ أن الجولة الثانية من المفاوضات ية قد بدأت في واشنطن في ١٠ كانون الاول/ديسمبر . وينبغي مواصلة هذه ضات بحسن نية من جانب جميع الاطراف : عند ذلك سيفتح الطريق أمام التقدم نحو ابير جوهرية وملموسة لبناء الثقة .

وترى الدول الاثنتا عشرة أن وقف النشاط الاستيطاني الاسرائيلي في الاراضي ة يشكل إسهاما ضروريا لتهيئة المناخ المستقر الذي يقتضيه التقدم في ضات . ويعد نبذ المقاطعة التجارية العربية إسهاما آخر .

إن المجموعة الاوروربية ودولها الاعضاء تؤكد من جديد التزامها بالإسهام ا نشيطا وعمليا في التقدم في المفاوضات المتعددة الاطراف بشأن التعاون ي . وإننا نعرب عن أملنا في أن تشارك جميع الاطراف في المنطقة في هذه ضات . وترى الدول الاثنتا عشرة أن جدولي الاعمال السياسي والاقليمي ينبغي أن جنبا الى جنب ، وأن يعزز كل منهما الآخر . بيد أن التعاون الاقليمي لا يمكن أن بسرعة أكبر من التقدم نحو تسوية سياسية .

إن المجموعة الاوروبية ودولها الاعضاء عازمة ، نظرا لصلاتها الوثيقة مع جميع الاطراف المعنية ، أن تظل على اتصال وثيق مع جميع المشاركين وأن تفعل كل ما في وسعها لتشجيع اتخاذ خطوات ملموسة نحو التوصل الى تسوية شاملة وعادلة ودائمة .

وتعتقد المجموعة الاوروبية ودولها الاعضاء أن هناك الآن فرصة لم يسبق لها مثيل لتحقيق السلام . ومن الضروري الحفاظ على الالتزام الذي أبداه جميع الاطراف في عملية السلام الحالية ، وإقامة مناخ من الثقة المتبادلة بين الاطراف .

ولا تزال الدول الإثنتا عشرة تعتقد أن الامم المتحدة ، التي تشارك بالفعل في ، صيانة السلم التي لا يمكن الاستغناء عنها وفي مجموعة واسعة من الانشطة ية في منطقة الشرق الاوسط ، والتي حضرت مؤتمر مدريد ، لديها دور هام في السلم الجارية في الشرق الاوسط .

وإذ وضعت الدول الاثنتا عشرة في اعتبارها مواصلة المفاوضات في واشنطن في ملية السلم الحالية ، فإنها رأت من الملائم في هذه المرحلة أن تمتنع عن ت على مشروع القرار A/46/L.36 في مجموعه ، المتعلق بعقد مؤتمر دولي للسلم رق الاوسط .

السيد الخاني (الجمهورية العربية السورية) : إن تصويت وفد رية العربية السورية بالموافقة على مشروع القرار A/46/L.36 ، المؤرخ في ن الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، لا يعني الاعتراف باسرائيل التي لا تعترف بالحقوق ة للشعب الفلسطيني ولا تزال تحتل الجولان العربي السوري والاراضي العربية خلافا ات الامم المتحدة وما تقضي به الشرعية الدولية .

السيد ألفاريز (أوروغواي) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لم يتمكن وروغواي من التصويت لصالح مشروعي القرارين A/46/L.36 و A/46/L.37 . إن واي التي تتشاطر تماما الرغبة في تحقيق سلم عادل ودائم في الشرق الاوسط ، تجد أن لغة مشروعي القرارين غير ملائمة لتحقيق هذه النتيجة . وما هذه اللغة إلا اسب الخطب التي تنطوي على المواجهة والتي أصبحت بالية بفعل الاحداث . وتتوقع واي أفضل النتائج من المناقشات الجارية الان ويحدوها الامل في أن تؤدي الى في عملية لإقرار السلم في الشرق الاوسط . ولهذا تتعهد أوروغواي بالقيام بأقصى كنها تلمسا لحل سلمي مقبول لدى جميع أطراف الصراع ، لقضية فلسطين ومسألة الاوسط .

السيد عامر (الجماهيرية العربية الليبية) : لقد صوت وفد الجماهيرية ى لصالح القرارات التي اعتمدت توا والخاصة بقضية فلسطين . مع ذلك فإن وفد

بلادي يود أن يسجل بأنه يتحفظ على كل فقرة في هذه القرارات تشير بطريقة مباشـرة أو غير مباشرة الى الاعتراف بالكيان الصهيوني في فلسطين المحتلة .

السيدة بيرد (استراليا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : إن القـرار الذي اعتمد توا بشأن مؤتمر السلم الدولي الخاص بالشرق الأوسط (A/46/L.36) لا يعطـي في رأينا الاعتراف الملموس بالخطوات الرئيسية التي اتخذت هذا العام صوب الحـل السلمي للنزاع العربي الاسرائيلي عن طريق عقد مؤتمر مدريد ومواصلة تلك العمليـة . والقرار بشكله الحالي لن يساعد تلك العملية وسينظر اليه البعض بوصفه يحكم مسبقـا على نتيجتها .

وبما أن القرار بشكله الحالي لا يمكن ، في رأينا ، أن يسهم اسهاما بناء فـي حل النزاع العربي الاسرائيلي فقد كان من الأفضل ألا يكون هناك قرار هذا العام ؛ ولكـن بما أن هذا المسار لم يتبع فقد قررت استراليا الامتناع عن التصويت . وهذا لا يظهـر بأية حال عدم اهتمامنا بالتوصل الى تسوية شاملة وعادلة ومنصفة في الشرق الأوسـط ، ولا ينتقص من دعمنا لتحقيق هذا الهدف .

إن سياسة استراليا ازاء الشرق الأوسط تستند الى منطلقين رئيسيين الالتـزام الكامل بحق اسرائيل في الوجود ضمن حدود آمنة ومعترف به والاعتراف بحق الشعـب الفلسطيني في تقرير المصير ، بما في ذلك حقه في الاستقلال وفي امكانية إقامة دولتـه المستقلة ، اذا ارتأى ذلك .

لقد صوتت استراليـا لصالح القـرار الخاص بانتفاضـة الشعـب الفلسطينـي (A/46/L.37) لأنه يتمشى مع الشاغل الذي ما برحنا نعرب عنه منذ زمن طويل ازاء العنـف في الأراضي وانتهاكات حقوق الانسان الناجمة عن التدابير الاسرائيلية المتخذة ضـد الانتفاضة . بيد أن استراليا ما فتئت ترى أنه يتعين على الجمعية العامة في صياغـة قراراتها أن تتجنب اللغة الاستفزازية التي تفاقم الخلافات وتعرقل عملية صنع السلـم بدلا من أن تدفع بها قدما على نحو بناء ، وأن هناك جوانب في هذا القرار أقل توازنـا مما يجب أن تكون عليه في هذا الصدد .

إن الحالة في الاراضي المحتلة تتطلب اتباع نهج يسعى الى التوفيق والى وضـــع عنف من جميع الجهات . وتفهّم الحالة في الاراضي المحتلة لا يتطلب تقديـــرا ما للمطالب المشروعة للشعب الفلسطيني في تقرير المصير فحسب وانما أيضـــا اف بالحالة التاريخية التي وجدت اسرائيل نفسها فيها منذ إنشائها بموجب قـــرار ه هذه المنظمة ، حول نمط النزاع الذي ما برح مستمرا منذ ٤١ عاما وقلقها علـــى ووجودها ما دام حقها في الوجود داخل حدود آمنة ومعترف بها ليس مقبـــولا ا .

إن الصعوبة الجمّة التي تواجهها اسرائيل في تناول الحالة في الاراضـــي لة تؤكد الحاجة الماسة الى تسوية شاملة للنزاع العربي الاسرائيلي . ولهـــذا استراليا بالخطوات التي اتخذت هذا العام لرعاية الحوار بين الاطراف وتشجيـــع الاطراف على مواصلة المشاركة البناءة في عملية المناقشات الثنائية والمتعـــددة ف .

السيد سومي (اليابان) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد امتنعـــت ان عن التصويت على مشروع القرار الخاص بعقد مؤتمر دولي للسلم في الشرق الاوسط A/46/) . وأود أن أسجل الاسباب التي دفعتنا الى الامتناع عن التصويت .

ما برحت سياسة اليابان تتمثل في تأييد عقد مؤتمر دولي للسلم في الشـــرق . تحت اشراف الامم المتحدة . بيد أن وفدي يعتقد أن الامم المتحدة ينبغي أن تشجع المبادرات التي قد تؤدي الى اقرار السلم الشامل . ولهذا ، وبدلا من أن تنظـــر المتحدة في الدعوة الى عقد مؤتمر دولي للسلم تحت رعايتها ، يتعين عليها فـــي لمرحلة أن تشجع المؤتمر الذي تشارك الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي فـــي ه وأن تنتظر نتيجته .

وعلاوة على ذلك ترى الحكومة اليابانية أن الجمعية العامة باعتمادها هـــذا ر توجه اشارة خاطئة الى العالم بأن الامم المتحدة كانت تعتزم أن تعقد تحـــت ها مؤتمرا يغلب على المؤتمر المنعقد حاليا في واشنطن العاصمة . وبغية تفـــادي لخلط ، امتنعت اليابان عن التصويت .

السيد ساليس (المكسيك) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد صوت وفد المكسيك لصالح مشروع القرار A/46/L.36 اقتناعا منه بأن هذا المشروع يتضمن عناصر بناءة سعيا الى إقرار السلم في الشرق الاوسط . وما برح وفد المكسيك يدعم النداءات الصادرة عن الجمعية العامة في الماضي بعقد مؤتمر دولي للسلام . في الوقت ذاته ، وكما ذكرنا سابقا ، نرى أن هذا المؤتمر الذي سبقته اتفاقات بشأن هيكله وتركيبته الملائمين ، يستأهل أن تنظر فيه جميع أطراف الصراع نظرة جدية غير متحيزة .

ولكننا الآن سعداء بعقد مؤتمر السلم في الشرق الاوسط في مدريد . وتحظى العملية التي بدأت هناك بدعمنا الراسخ . ونرى ، على النحو المعرب عنه في القرار المعتمد توا ، أن إطار مؤتمر مدريد يشكل خطوة هامة صوب اقرار سلم شامل وعادل ودائم في المنطقة . ونأمل أن تمضي الاطراف قدما بحسن نية ، مسترشدة بالهدف المتمثل في توفير الاستقرار والامن لشعوب المنطقة التي تطالب بهما ، في شكل الممارسة التامة والسيادية لحقوقها السياسية والاجتماعية والاقتصادية المشروعة .

السيد فرودينشوس (النمسا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أتيحت سا الفرصة مرارا لشرح موقفها بشأن قضية فلسطين . وإن موقفنا معروف وثابت على لسنين .

في ضوء الانشطة القيمة التي تقوم بها ادارة شؤون الاعلام فيما يتعلق بقضية لين ، صوتت النمسا لصالح مشروع القرار A/46/L.35 .

وبسبب قلقنا المستمر إزاء الحالة في الاراضي المحتلة ، صوتت النمسا أيضا ح مشروع القرار A/46/L.37 .

ومع هذا ، كان علينا - للاسف - أن نمتنع عن التصويت على مشروع القرار A/46/I . إن ذلك النص لا يضع في الاعتبار بالقدر الكافي عقد مؤتمر السلام في ق الاوسط مؤخرا في مدريد ونتائج هذه العملية . ومع أن النمسا لا تزال تؤيد فكرة مؤتمر دولي للسلام من حيث المبدأ ، فإن عقد المؤتمر ينبغي ألا يتم إلا في الوقت ناسب .

السيد وايد (السويد) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشرفني أن م نيابة عن بلدان الشمال الخمسة : ايسلندا والدانمرك والسويد وفنلندا رويج .

ترحب بلدان الشمال بالعملية التي بدأت في مؤتمر السلام في الشرق الاوسط في بد . وعند هذا المنعطف ، ينبغي أن يبذل المجتمع الدولي كل الجهود لتأييد ناوضات الجارية الآن بين الاطراف في نزاع الشرق الاوسط .

كان على بلدان الشمال أن تمتنع عن التصويت على مشروع القرار الخاص بعقد ر دولي للسلام في الشرق الاوسط (A/46/L.36) إذ أنه يركز على إطار مختلف ناوضات في وقت ينبغي إيلاء الاولوية فيه لعملية مدريد .

لقد أيدت بلدان الشمال لعدد من السنوات فكرة عقد مؤتمر دولي للسلام في ق الاوسط تحت رعاية الامم المتحدة باعتباره إسهاما قيما في إحلال السلام في نطقة . وعندما بدأت عملية مدريد ، ظهرت حالة جديدة ، ونحن لا نعتبر مناقشة عقد ر للامم المتحدة مفيدة في هذه المرحلة .

السيد زاويلي (الارجنتين) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : امتنع وفد الارجنتين عن التصويت على مشروع القرار A/46/L.36 بشأن المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الاوسط ، على فهم أنه لا يسهم ، في الظروف الحالية ، في الإعراب عن التأييد الواضح الثابت لعملية السلام التي بدأت في مؤتمر مدريد للسلام في شهر تشرين الاول/اكتوبر الماضي تحت رعاية الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي والجارية الآن في واشنطن عن طريق المحادثات المباشرة بين الاطراف المعنية .

إن العملية تبعث للمرة الاولى آمالا بحدوث تغير ايجابي كبير يمكن الشعوب في تلك المنطقة من العيش في سلام وصداقة في مستقبل نأمل أن يكون قريبا جدا .

أود أن أؤكد مجددا موقف بلادي المبدئي بشأن نزاع الشرق الاوسط وقضية فلسطين .

إن حكومة الارجنتين تعترف بحق جميع الدول في منطقة الشرق الاوسط ، بما في ذلك اسرائيل ، في العيش في سلام داخل حدود آمنة معترف بها دوليا . الارجنتين لا تعترف بالاستيلاء على الاراضي بالقوة ، ونرى أنه ينبغي لاسرائيل أن تنهي احتلالها للاراضي المحتلة منذ ١٩٦٧ . ونرى أيضا أن اتفاقية جنيف الرابعة المؤرخة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ بشأن حماية المدنيين في زمن الحرب تنطبق على تلك الاراضي . لقد قلنا مرارا أن للشعب الفلسطيني الحق في دولة مستقلة والحق في تقرير المصير .

إن أي حل عادل شامل لهذا النزاع المأساوي الطويل ينبغي أن يقوم على قراري مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) .

السيدة بياتيلي (كندا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : امتنعت كندا هذا العام عن التصويت على مشروع القرار A/46/L.36 المعنون "المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الاوسط" رغم أننا أيدناه في العام الماضي . لقد كنا نفضل لو أن التصويت على هذا القرار قد أجل ، لأن النظر فيه في هذا الوقت ليس ملائما ولا ضروريا في ضوء المؤتمر الذي بدأ في مدريد في شهر تشرين الاول/اكتوبر وهو يستمر الآن في مرحلة هامة . إن كندا تؤيد بشدة العملية التي بدأت في مدريد وتأمل أن تسفر عن سلام عادل دائم في الشرق الاوسط .

وبينما عدل القرار عما كان عليه في العام الماضي ، نرى أن التغييرات دخلة ليست كافية لبيان العملية التاريخية الجارية الآن وتأييدها . إن هذا رار يُخشى أن يفهم خطأ ويمكن أن يعقد عملية السلام التي تمر بمرحلة دقيقة ـاية .

لهذه الأسباب ، قررت كندا أن تمتنع عن التصويت على مشروع القرار . وإن كندا صل تأييد التوصل الى حل شامل دائم منصف لنزاع الشرق الأوسط يستند الى مفاوضات اشرة بين الأطراف المعنية .

فيما يتعلق بمشروع القرار A/46/L.37 بشأن الانتفاضة الفلسطينية شاركت كندا .ين في تأييد هذا القرار الذي يسعى الى إزالة أسباب وآثار الانتفاضة . وتأييدنا ن أن حكومة بلادي كانت دائما معنية بالانتفاضة وتشجب العنف الذي حدث باسمها ، ا كان مصدره وسببه .

ومع هذا ، كانت كندا ستشعر بارتياح أكبر لو أن قرارا صدر تراعي فيها كل باب عنف الانتفاضة . لابد لنا أيضا أن نعترف بأن مستوى التوتر والعنف في الانتفاضة انخفض بعض الشيء - ليس بالقدر الكافي بالتأكيد ، ولكن حدث بعض التحسن .

إن أحد أفضل الطرق المبشرة بالخير لزيادة تخفيف أسباب وآثار الانتفاضة كون التقدم الذي يحرز في مؤتمر السلام الحالي الذي بدأت مرحلته الثنائية في لنطن . ونأمل إحراز تقدم كاف في هذا الاطار حتى تخفف أسباب القلق الذي دفع الى دار هذا القرار .

السيد رافانشي (جمهورية ايران الاسلامية) (ترجمة شفوية عن كليزية) : لم يشارك وفد جمهورية ايران الاسلامية في التصويت على مشروع القرار A/46/L. ، وصوت لصالح سائر مشاريع القرارات تحت البند ٣٣ من جدول الأعمال .

ومع هذا ، يود وفد بلادي أن يعرب عن تحفظاته فيما يتعلق بتلك الفقرات من قرارات التي تعترف بالنظام الصهيوني .

السيد فونتيس إيبانييز (بوليفيا) (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : يود وفد بلادي أن يسجل رسميا الروح التي صوتنا بها على مشروع القرار A/46/L.36 إننا نرى من حيث المبدأ أن المفاوضات المباشرة الجارية الآن بين أطراف النزاع ينبغي ألا تشمل سوى تلك الأطراف التي لها وحدها أن تقرر مدى أي اتفاق . وينبغي ألا يكون هناك أي ضغط خارجي لا يمكن أن يسبب سوى المشاكل ويجعل التوصل الى قرار نهائي أكثر صعوبة . وأية تنازلات متبادلة قد تقدم للتوصل الى النهاية المقترحة ينبغي ألا تكون أكثر من تلك التي يحتاج اليها لتحقيق سلام شامل عادل دائم في المنطقة .

ولو طرح مشروع القرار للتصويت فقرة فقرة لكنا صوتنا لصالح الفقرات ١ و ٢ و ٤ و ٦ التي نرى أنها مشجعة لعملية التفاوض القائمة على تنازلات متبادلة وتعويض ملائم لكلا الطرفين . ونحن نرى أن أطراف النزاع هي وحدها التي يمكنها تقييم وتحديد الحل على مائدة المفاوضات .

ولكنا امتنعنا عن التصويت عليش الفقرتين ٣ و ٥ .

السيد سوتيرف (بلغاريا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لا تزال بلغاريا تؤيد دائما جميع الجهود الرامية الى توصل منطقة الشرق الأوسط الى سلام شامل عادل ودائم . ونرى أنه ينبغي عدم إدخار أي جهد في سبيل التوصل الى هذه الأهداف ، وخاصة في أكثر الظروف الدولية مواتاة الآن . لقد رحبت بلغاريا بعملية السلام التي بدأت في مدريد والتي استؤنفت توافي واشنطن العاصمة . إن تلك العملية توفر فرصة تاريخية للتوصل الى اتفاق يمكن أن يحل المشكلة الفلسطينية ويتيح لجميع أطراف نزاع الشرق الأوسط العيش في سلام داخل حدود آمنة معترف بها . إن العملية تستحق إيلاءها كل فرصة ممكنة للنجاح .

إننا ندرج تماما تعقد المسألة . وإجراء مشاورات ناجحة لن يكون سهلا وسيتطلب حتما الكثير من حسن النية والمرونة وضبط النفس من جانب جميع المشاركين .

ونرى أن المجتمع الدولي ، بما فيه الامم المتحدة ، عليه أن يدعم عملية
م الجارية الآن ، ويشجع تهيئة مناخ مؤات ويتحاشى اتخاذ أية تدابير تتعلق
شاكل المضمونية التي يجري التفاوض بشأنها في الوقت الحالي . ولهذا ، فإن وفد
، يجد أن من الملائم الامتناع عن التصويت على مشروع القرار A/46/L.36 .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا تكون الجمعية العامة قد
حلت هذه المرحلة من النظر في البند ٣٣ من جدول الاعمال .

عملا بقراري الجمعية العامة ٣٢٣٧ (د - ٢٩) المتخذ في ٢٢ تشرين الثاني/
مبر ١٩٧٤ و ١٧٧/٤٣ المتخذ في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨ ، أعطي الكلمة الآن
ـاقب عن فلسطين .

السيد القدوة (فلسطين) : اسمحوا لي باسم البعثة المراقبة الدائمة
طين لدى الامم المتحدة ، ومن خلالها ، باسم الشعب الفلسطيني ، بأن أتقدم
تعبير عن شكرنا الجزيل لكافة الدول الاعضاء التي عبرت عن تأييدها لنضال الشعب
سطيني من أجل تحقيق حقوقه غير القابلة للتصرف ، وخاصة الدول الاعضاء التي صوتت
لح القرارات التي اعتمدتها الجمعية العامة قبل قليل .

إننا نرى أن اعتماد هذه القرارات في هذه اللحظات الهامة أمر في غاية
مية ، وهو لا يتعارض ، من وجهة نظرنا ، مع تأييدنا الكامل وترحيبنا بالتطورات
تمثلة في عملية السلام التي انطلقت في مدريد ، التي نأمل لها النجاح حاليا في
نطن . بيد أننا ، إذ ندعم هذه العملية بكل قوة ، فنحن لا يمكن على الاطلاق أن
برها بديلا للامم المتحدة يحل محل الشرعية الدولية ومحل دور الامم المتحدة الذي
أن من الضروري تصعيده وزيادته مع تطور العملية السياسية ، وليس العكس .

لقد أقرت الجمعية العامة قرارات حول عمل اللجنة المعنية بممارسة الشعب
لسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف وعمل شعبة حقوق الفلسطينيين والبرنامج
علامي الفلسطيني تحت اشراف دائرة الإعلام . ونحن نأمل أن تمكننا هذه القرارات
كن الجمعية العامة من تحقيق مزيد من الاسهام المباشر في العملية السياسية من
تحقيق الحقوق المشار اليها .

كذلك اعتمدت الجمعية العامة قرارا هاما مرة أخرى حول انتفاضة الشعب الفلسطيني داخل الارض المحتلة والممارسات الاسرائيلية ضد هذا الشعب ، وهي الممارسات التي لم يطرأ عليها أي تغيير بكل أسف ، ناهيك عن عدم التغيير في الموقف السياسي والقانوني لسلطة الاحتلال فيما يتعلق بالتفسيرات .

أخيرا ، أقرت الجمعية العامة قرارا حول المؤتمر الدولي للسلام ، وهو الوارد في الوثيقة A/46/L.36 . ومن الهام جدا هنا أن نلاحظ أن حجم المعارضة في إطار الجمعية العامة لهذا القرار لم يتغير . ونحن في هذا المجال ، إذ نقبل تفسير الدول الاعضاء التي نقلت تصويتها من التصويت الايجابي الى الامتناع ، ونقبل تأكيداتها وموقفها الحريص على العملية السلمية التي بدأت في مدريد ، فإننا نرى أن من واجبنا أن نشير الى النقاط التالية .

أولا ، لقد حاولنا بكل جهد استيعاب التغييرات السياسية التي طرأت في الفترة الاخيرة ، وبشكل خاص المتعلقة بعملية السلام ، وإبراز هذه التطورات في القرار الذي تم إقراره . ثانيا ، نعتقد أن من المناسب أن نذكر بأن التوصل الى هذا القرار عندما تم في المرة الاولى في جنيف عام ١٩٨٨ جاء أساسا من خلال التفاهم والاتفاق الكامل حول النص مع عدد كبير من الدول التي قامت بالامتناع هذا العام . وربما يكون من المناسب أن نشير بشكل خاص الى موقف الدول الاوروبية الاثنتي عشرة .

في ذلك الوقت لم يمثل هذا المشروع سقف الموقف السياسي الفلسطيني أو العربي ، ولكنه جاء نتيجة عمل مشترك واتفاق كامل عليه . وعلى هذا الاساس ، نعتقد أن المسؤولية تجاه هذا القرار مسؤولية عامة تقع على عاتق كل من ساهم في إنجازه . ونحن على أمل كبير أن تتضح الصورة تماما خلال المرحلة القادمة فيما يتعلق بعملية التسوية بطريقة تضمن للجمعية العامة أن تستعيد موقفها الاجماعي أو شبه الاجماعي في هذا المجال .

لابد أيضا أن أشير الى نقطة ثالثة وهي أننا ، بصراحة ، يصعب علينا فهم تفسير بعض الدول الاعضاء الذي يقوم على ضرورة عدم المساس بعملية السلام وعدم الاضرار بها في الوقت الذي يتجه فيه بعض هؤلاء الى تأييد مشروع قرار آخر قد يعرض على الجمعية قريبا سيكون له في تقديرنا تأثير سلبي على عملية السلام بشكل مباشر .

وعلى الرغم من كل ذلك ، فمن المهم أن الجمعية العامة ، من جهة ، أيـــدت ها المبدئي الداعم للمواقف السياسية الرئيسية للشعب الفلسطيني ولاهدافه التـــي تحقيقها منظمة التحرير الفلسطينية ، الممثل الشرعي الوحيد لشعبنا ، ومـــن م ، من جهة أخرى ، أن نعتبر تصويت اليوم بداية الطريق لقيام الجمعية العامـــة ـ مسؤولياتها المباشرة حول الوضع بالنسبة للقضية الفلسطينية والشرق الاوســـط نهايته .

وفي هذا المجال نؤكد على استعدادنا الدائم للعمل مع جميع الدول الاعضاء مـــن تحقيق أعلى درجة ممكنة من الاتفاق والاجماع .

مرة أخرى اسمحوا لي أن أشكركم جميعا بالنيابة عن بعثتنا المراقبة .

ج العمل

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : قبل أن أرفع الجلســـة أود أن الاعضاء أنه في يوم الجمعة ١٣ كانون الاول/ديسمبر صباحا ، فإن الجمعيـــة ة ، بالاضافة الى البت في مشروع القرار المقدم تحت البند ٣١ من جدول الاعمـــال الة في أمريكا الوسطى : الاخطار التي تهدد السلم والامن الدوليين ومبـــادرات م" ، ستبت أيضا في مشاريع القرارات المقدمة تحت البند ٣٧ من جدول الاعمـــال ة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا ، والبند ١٠٢ من الجمعيـــة ة "برنامج الامم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي" . وستتنـــاول ية العامة أيضا البند ١٨ (ي) من جدول الاعمال "إقرار تعيين الامين العـــام مر الامم المتحدة للتجارة والتنمية" .

وفي يوم الاثنين ١٦ كانون الاول/ديسمبر بعد الظهر ستنظر الجمعية العامـــة ير اللجنة الثالثة بشأن بنود جدول الاعمال ٩٢ و ٩٣ و ٩٤ (أ) ومن ٩٥ الـــى ٩٧ .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٤٥